

Pansamantalang Dayuhang Manggagawa

Papasok sa trabaho sa Manitoba?

Maligayang pagdating sa Manitoba!

Ang mga batas sa paglilisensya ng Manitoba ay nag-aatas na ang mga hindi residente ay kumuha ng Manitoba driver's license upang magpatuloy sa pagmamaneho sa Manitoba tatlong buwan pagkatapos ng kanilang pagdating sa probinsya. Pagkatapos makarating dito, kakailanganin mong ilipat ang iyong valid na lisensya sa isang Manitoba driver's license, kaya pinakamahusay na simulan ang prosesong ito sa lalong madaling panahon.

Ang mga pansamantalang dayuhang manggagawa sa agrikultura, kabilang ang mga mag-aaral sa pagpapalitan ng agrikultura, ay dapat kumuha ng lisensya ng Manitoba upang magmaneho sa Manitoba pagkatapos ng tatlong buwan. Ang mga manggagawa mula sa magkasalungat na hurisdiksyon o ([reciprocal jurisdictions](#)) ay hindi kasama sa pagsubok, ngunit kailangang palitan ang kanilang lisensya sa ibang bansa para sa isang lisensya ng Manitoba upang magpatuloy sa pagmamaneho pagkatapos ng tatlong buwan. Ang mga manggagawa mula sa mga hurisdiksyon kung saan ang Manitoba ay walang reciprocal arrangement na makipagpalitan ng mga lisensya sa pagmamaneho (halimbawa, hindi katumbasan na hurisdiksyon) ay dapat pumasa sa kaalaman at mga pagsubok sa kalsada ng Manitoba at palitan ang kanilang dayuhang lisensya para sa lisensya ng Manitoba.

Ang batas ng Manitoba ay hindi nagpapahintulot sa mga driver na humawak ng higit sa isang lisensya sa isang pagkakataon. Dahil ang parehong reciprocal at non-reciprocal na manggagawa ay nasa Manitoba sa isang seasonal na batayan, ang mga ipinagpapalit na lisensya ng dayuhan ay pananatilihin at ibabalik sa mga manggagawa kapag sila ay umalis sa Manitoba.

Mag-aplay para sa lisensya sa pagmamaneho ng Manitoba

Para mag-apply, dapat ay naka-set up ka bilang isang customer. Magagawa mo ito sa pamamagitan ng pagbisita sa anumang service center o ahente ng Autopac ([any service centre or Autopac agent](#)) in sa Manitoba.

Dapat kang magdala ng orihinal na dokumentasyon upang patunayan ang iyong pagkakakilanlan, paninirahan sa Manitoba at karapatan na mapunta sa Canada. Mangyaring dalhin ang iyong dayuhang pasaporte, ang iyong work permit at alinman sa dalawa sa mga sumusunod na dokumento na nagpapakita ng iyong pangalan at Manitoba address at na may petsang sa loob ng 90 araw ng pag-apply:

- Liham ng Pagkumpirma ng Trabaho
- Pagpapaupa ng Residential
- Buwanang pahayag ng bangko sa Canada/kinansela o walang bisang tseke
- Utility bill (hindi tinatanggap ang singil sa cell phone)
- Manitoba Health Card
- [Guarantor Form](#)

Kapag nakumpleto na ang pag-setup, at ibinigay ang mga dokumento ng pagkakakilanlan, maaari mong i-book ang iyong kaalaman at mga appointment sa pagsubok sa kalsada.

- Upang matiyak na maaari mong gawin ang iyong pagsusulit sa kalsada sa loob ng tatlong buwang palugit, mangyaring hilingin na ang iyong oras ng pagsusulit sa kalsada ay nai-book kasabay ng iyong pagsusulit sa kaalaman. Maaaring kunin ang mga pagsusuri sa kaalaman at daan sa iba't ibang araw, kung gusto mo, ngunit dapat kumpletuhin ang mga booking sa lalong madaling panahon.
- Ang pagsusulit sa kaalaman ay maaaring isulat sa 30 iba't ibang wika. Tukuyin ang iyong kagustuhan sa wika at anumang espesyal na pangangailangan kapag nagbu-book.

Ang iyong road test

- Magplanong makarating sa service center nang hindi bababa sa 30 minuto bago magsimula ang iyong pagsubok sa kalsada. Magbibigay ito ng oras upang palitan ang iyong lisensya sa ibang bansa (na may pagsasalin kung ang lisensya ay wala sa Ingles o Pranses) para sa Manitoba Class 5 Authorized na lisensya. Ang isang lisensya ng Manitoba ay kinakailangan upang kumuha ng pagsusulit sa kalsada.
- Kapag nakapasa ka sa pagsusulit sa kalsada, isang Class 5 na Buong 45-araw na pansamantalang lisensya ang ibibigay at ang permanenteng lisensya sa pagmamaneho ay ipapadala sa iyo sa koreo. Sa sandaling makapasa ka sa Class 5 na pagsusulit sa kalsada, hindi mo na kailangang mag-retest sa pagbalik sa Manitoba maliban kung ang iyong lisensya sa Manitoba ay lumipas nang higit sa apat na taon.
- Kung hindi ka makapasa sa pagsusulit sa kalsada, pananatilihin mo ang iyong Awtorisadong lisensya ng Class 5. Dapat kang may kasamang nangangasiwa na tsuper kapag nagmamaneho hanggang sa makapasa ka sa iyong pagsusulit sa kalsada.

Ang iyong lisensya

- Maaari mong hilingin na panatilihin ng MPI ang iyong ipinagpalit na lisensya sa ibang bansa habang ikaw ay nasa Manitoba. Itatabi ang iyong lisensya sa service center na nagbigay/nag-reactivate ng iyong lisensya sa Manitoba.
- Bago umalis sa Manitoba, ibalik ng MPI ang iyong lisensya sa ibang bansa sa iyo.
- Kung babalik ka sa Manitoba sa susunod na taon, kakailanganin mong i-activate muli ang iyong lisensya sa Manitoba.

Gastos

Ang pagbabayad para sa iyong lisensya ay dapat bayaran sa oras na maibigay ang pansamantalang lisensya. Ang pangunahing taunang bayad sa paglilisensya ay \$65. Ang halagang ito ay maaaring iakma sa mga susunod na taon depende sa iyong rekord sa pagmamaneho.

Ang bahagi ng \$65 taunang bayad na babayaran para sa iyong lisensya ay apektado ng petsa ng iyong anibersaryo. Ang petsa ng iyong anibersaryo ay ang petsa ng iyong kapanganakan kasama ang apat na

buwan. Halimbawa, kung ang petsa ng iyong kapanganakan ay Marso 10, ang petsa ng iyong anibersaryo ay Hulyo 10.

Kung ang petsa ng iyong anibersaryo ay nangyari kapag ikaw ay nasa Manitoba:

- Magbabayad ka ng paunang bayad sa paglilisensya batay sa bilang ng mga araw sa pagitan ng petsa na natanggap mo ang iyong lisensya at petsa ng iyong anibersaryo.
- Bilang karagdagan, makakatanggap ka ng Paunawa sa Muling Pagtatasa na humihiling ng bayad para sa iyong lisensya sa pagmamaneho para sa susunod na taon. Kakailanganin mong bayaran ang buong halaga sa paunawa. Ire-refund sa iyo ng MPI ang isang bahagi ng halagang ito batay sa mga araw na hindi ka nakatira sa Manitoba. Kung hindi mo babayaran ang buong halagang ito, ang iyong lisensya ay masususpindi para sa hindi pagbabayad.
- Ang mga pagbabayad ng lisensya sa pagmamaneho ay maaaring gawin sa isang Service Center, isang Ahente ng Autopac, o online.

Kung nangyari ang petsa ng iyong anibersaryo habang nasa labas ka ng Manitoba:

- Magbabayad ka ng paunang bayad sa paglilisensya batay sa mga araw sa pagitan ng pagtanggap ng iyong lisensya at petsa ng iyong anibersaryo.

Karagdagang impormasyon

Para sa karagdagang impormasyon sa mga dokumentong makakatulong sa pagtatatag ng iyong pagkakakilanlan, bisitahin ang aming [Proving My Identity tool](#).

Tingnan ang higit pang impormasyon sa pagsusulit sa kaalaman at pagsubok sa kalsada ([knowledge test and road test](#)). Maghanda para sa iyong pagsusulit sa kaalaman gamit ang mga pagsusulit sa pagmamaneho ([driving quizzes](#)). Tingnan ang Handbook ng Driver ([the Driver's Handbook](#)).

Open in Google! See more information on the [knowledge test and road test](#). Prepare for your knowledge test with [driving quizzes](#). See [the Driver's Handbook](#).

Translasyon

Kung ang iyong lisensya o rekord sa pagmamaneho ay nasa isang wika maliban sa English o French, kakailanganin mong isalin ang iyong mga dokumento.

Ang Opisyal na Pagsasalin ay tatanggapin mula sa:

- Anumang tagapagbigay ng serbisyo sa pagsasalin sa mga dilaw na pahina ng Manitoba.
- Sinumang tagasalin na nakarehistro sa Association of Translators and Interpreters of Manitoba (ATIM) atim.mb.ca.
- Isang Embahada o Konsulado, sa opisyal na ulo ng sulat (official letter head).

Tandaan: Dapat mo ring ipakita ang iyong orihinal na lisensya sa pagmamaneho kasama ang mga isinaling dokumento.

Para sa buong impormasyon, tingnan ang Mga Pagsasalin sa pahina ng Pagtatatag ng Iyong Pagkakakilanlan ([Establishing Your Identity page](#)).

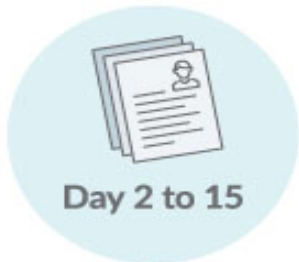
Mga Employer

Hinihikayat ang mga employer na makipag-ugnayan sa kanilang lokal na MPI Service Center ([local MPI Service Centre](#)) upang talakayin ang pagpapalano ng kapasidad para sa pagsubok.

Pagsubok sa Pagmamaneho at Proseso ng Paglilisensya



Pagdating sa Manitoba



Pumunta sa Service Centre

Kung hindi pa lisensyado ang drayber:

- I-set up ang account ng customer
- Magbigay ng mga dokumento ng pagkakakilanlan
- Magpa-book ng knowledge and road testing

If driver holds a Manitoba Licence:
Reactivate Manitoba licence and surrender foreign licence



Testing & Licensing

- Knowledge Test
- Road Test
- Surrender foreign licence in exchange for Manitoba licence



Driving

After Day 90, driver must have a Manitoba licence to legally operate a vehicle in Manitoba.



Departing

- Surrender Manitoba licence in exchange for foreign licence
- Deactivate Manitoba licence

These times are guidelines to start the testing and licensing process in Manitoba. Please note that the earlier you come in to book your tests, the more choices you will have for testing dates that fit your schedule.